



סקל אלקטרוניקה בע"מ

יבוא ושוק מוצרי חשמל ואלקטרוניקה, משנת 1976

טלפון: 03-6816155 פקס: 03-6816158

הוראות הפעלה

מקלט לקליטת שידורים דיגיטאליים קרקעיים

דגם: SKL-06DR



- הוראות ההפעלה מתייחסות לנשים ולגברים כאחד.
- הממיר נבדק במעבדות סקל ונמצא תואם לדרישות מערכת "עידן + T2" של הרשות השנייה לטלוויזיה ורדיו.

לקוח יקר,

חברת "סקל אלקטרוניקה בע"מ" מודה לך על רכישת מכשיר איכות מבית סקל. אנא קרא בעיון את הוראות ההפעלה בחוברת זו על מנת שתוכל להפיק את המירב מהמכשיר, תוך הקפדה על הוראות הבטיחות.

לשירות ותמיכה טכנית נא לפנות למוקד הארצי:

טלפון: 03-6816155

פקס: 03-6816158

כתובת מייל לפניות הציבור: skl@013.net

אתר האינטרנט של חברתנו: www.skl.co.il

בברכה,

חברת "סקל אלקטרוניקה בע"מ"

לתשומת לבך:

- בדקו בדיקה חיצונית את המכשיר שרכשת, גם אם אינך מתכוון להשתמש בו בזמן הקרוב. תלונות בגין קבלת מכשיר פגום ניתן להגיש רק בסמוך למועד הרכישה.
- קרא בעיון את ההסברים המצורפים לפני ההתקנה ותחילת השימוש על מנת שתוכל לנצל את כל תכונות המכשיר, תוך שמירה על כל כללי הבטיחות המחייבים.
- תווית הנתונים שעל המכשיר מכילה את הדגם והמספר הסידורי. ייתכן שתזדקק לנתונים אלו בעתיד.
- בעת קבלת שרות, יש להציג לטכנאי את תעודת האחריות בצירוף חשבונית הקניה.

בטיחות כללית:

1. אנא קרא את כל ההוראות בתשומת לב לפני השימוש ושמור אותם לשימוש בעתיד.
2. בגמר השימוש יש לנתק את המכשיר מן החשמל וזאת על ידי הוצאת תקע החשמל מן השקע.
3. אין להפעיל את המכשיר עם כבל או תקע פגומים או אם המכשיר נפל או ניזוק בדרך כלשהי, במקרים אלה יש להביא את המכשיר לבדיקה על ידי טכנאי מוסמך.
4. אין להניח את המכשיר בקרבת מקור חום או אש.
5. אין לטבול את הממיר במים או בנוזל כלשהו.
6. יש לאפשר גישה נוחה לחיבור וניתוק ספק הכוח מרשת החשמל.
7. השתמש אך ורק במוצרים הנלווים אשר נכללים במארז המוצר.
8. יש לנתק את המוצר מרשת החשמל במידה ואינו מופעל לתקופת זמן ארוכה וכן בזמן סערת ברקים.
9. אזהרה: למניעת סיכון של שריפה או שוק אלקטרוני אין לחשוף מוצר זה לגשם או לחות.

אספקת מתח:

באמצעות ספק כוח חיצוני.

כבלים: השתמש בכבלים סטנדרטיים כדי למנוע תקלות בממיר.

מיקום: הניח את הממיר בתוך הבית. הרחק את הממיר מסכנות כדוגמת צמחים, תאורה ושמש ישירה.

ניקוי:

1. תמיד נתק את הממיר מזרם החשמל לפני הניקוי.
 2. השתמש במטלית רכה (ללא חומרי ניקוי) כדי לנקות את האבק מהממיר.
- עומס יתר:** אל תעמיס יתר על המידה על השקעים, כבלי ההארכה או המתאימים. אלה יכולים לגרום לשריפה או להתחשמלות.

אוויר:

1. לעולם אל תחסום את פתחי האוויר של הממיר.
 2. לעולם אל תניח את הממיר על רהיטים רכים או שטיחים.
 3. ודא שקיימת זרימת אוויר חופשית מסביב לממיר.
 4. אל תשתמש ואל תאחסן את הממיר במקום בו הוא חשוף לשמש ישירה או בקרבת תנור.
 5. לעולם אל תערום ציוד אלקטרוני אחר על גבי הממיר.
- נוזלים:** הרחק את הממיר מנוזלים.

אביזרים נלווים: אל תשתמש באביזרים נלווים שאינם מומלצים, הם עשויים לגרום לסכנה או להזיק למכשיר.

חיבורים: לפני חיבור או ניתוק הכבל מהממיר, נתק את הממיר מזרם החשמל. אם לא תעשה כן, אתה עלול להזיק לטיונר.

ברקים:

1. יש להשאיר את הממיר מחובר כל העת לזרם החשמל.
2. יש לפעול בהתאם להוראות היצרן לשמירה על בטיחות ציוד אחר המחובר לממיר, לטלוויזיה וכדומה במהלך סופת ברקים.
3. ודא שקיימים התקני הגנה מפני ברקים באנטנה, בשקע החשמל ובטיונר.

תיקון:

1. אל תנסה לתקן בעצמך את המכשיר.
2. פנה לנציגי השירות לצורך ביצוע תיקונים.

הערות התקנה חשובות !!!

1. לפני הדלקת המכשיר ותחילת הסריקה יש לחבר את האנטנה למקלט. לקליטה טובה יותר של האות יש להשכיב את האנטנה או להעמידה בזווית של 45 מעלות.
2. בעת סריקת התחנות יש לזנון את התדר לערוץ 26 ב-UHF (514 MHz) לאזור מרכז או בצפון ודרום ערוץ 29 ב-UHF (538 MHz).
3. במידה ובעת הסריקה רואים עוצמה נמוכה באות או שלא קיימת אינדיקציה של עוצמת האות, יש צורך בהתקנת אנטנה עם הגבר פנימית/חיצונית.

גיליון הדרכה לספקי כוח

מתח כניסה – 100 - 240V-50/60Hz

מתח מוצא – כפי שמצוין על גבי ספק הכוח

הגנה – השנאי הפנימי מצויד בפיוז הגנה, וקופסת הספק עשויה מפלסטיק חסין אש.

* הערה – ספק זה מצויד בפיוז הגנה, בשעת תקלה או קצר ינתק רכיב זה את הספק לחלוטין.

הוראות שימוש:

1. וודא כי הספק כוח שברשותך מתאים למכשיר שברצונך להפעיל הן מבחינת מתח זרם וקוטביות עבודה.
2. חבר את הספק לשקע החשמל שבקיר. יש לאפשר גישה נוחה לחיבור וניתוק הספק מרשת החשמל.
3. אין למשוך את הספק מפתיל חוט המוצא. יש לאחוז את הספק ולהוציא אותו בעדינות מהשקע החשמל.
4. לפני כל שימוש יש לוודא בעזרת מכשיר מדידה כי מתח העבודה והקוטביות נכונים.

הוראות בטיחות :

1. יש לקרוא היטב לפני שימוש את הוראות השימוש והבטיחות.
2. ספק זה מיועד לשימוש פנימי בלבד.
3. יש להקפיד ולתחזק את התקן ניתוק במצב תפעולי מוכן לשימוש.
4. יש לאפשר גישה נוחה לחיבור וניתוק ספק הכוח מרשת החשמל.
5. במידה ויש שבר בגוף הספק או בתקע החשמל או אם הספק ניזוק בדרך כל שהיא יש להביאו לבדיקה ע"י טכנאי מוסמך.
6. אין להשתמש בספק עם ידיים רטובות ואין לטבול אותו בנוזל.
7. אין להפעיל את הספק בקרבת חום או אש.

הערה : חיבור וניתוק כבל HDMI מהטלוויזיה / הממיר יעשה רק כששני המכשירים כבויים ומנותקים מהחשמל.

הכרת המכשיר



פנל קדמי:

- 1- CH +/- לחצני בחירת ערוץ למעלה/למטה
- 2- לחצן **POWER** כיבוי והדלקה של הממיר
- 3- סנסור של השלט
- 4- **USB JACK** שקע חיבור התקן **USB** חיצוני
נורית לד אדום – הממיר במצב המתנה (STANDBY) / לד ירוק – הממיר מופעל.
תצוגה – משמש לתצוגת זמן או מספר ערוץ



פנל אחורי:

- 1 - RF IN כניסת אנטנה
- 2 - RF LOOP חיבור אנטנה לממיר נוסף
- 3 - COAXIAL יציאת סאונד דיגיטלית
- 4 - HD OUTPUT יציאת HDMI
- 5 - PR/PB/Y יציאת קומפוננט לטלוויזיה (תמונה בלבד)
- 6 - AUDIO R יציאת שמע ימין
- 7 - AUDIO L יציאת שמע שמאל
- 8 - VIDEO יציאת תמונה CVBS
- 9 - שקע חיבור ספק כוח חיצוני

הכנסת סוללות:

- פתח את מכסה הסוללה
- הכנס את זוג הסוללות בגודל AAA על פי סימון הקוטביות - / + שבשלט.
- סגור את מכסה הסוללות

הערה : חיבור וניתוק כבל HDMI מהטלוויזיה / הממיר יעשה רק כששני המכשירים כבויים ומנותקים מהחשמל.

שלט רחוק:

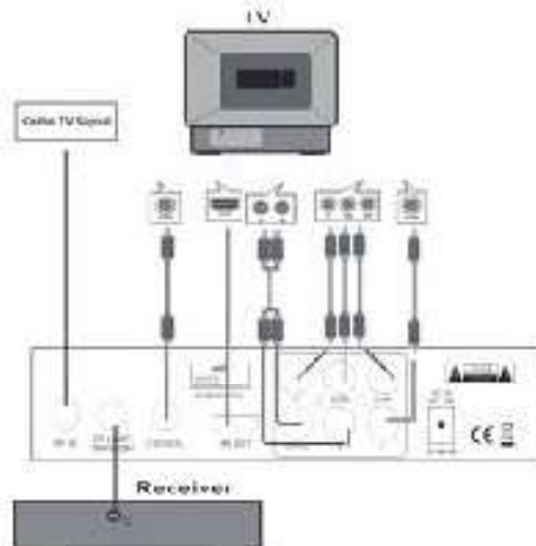
	1. הפעלה/כיבוי של הממיר
	2. TV/RADIO – מעביר בין מצב טלוויזיה למצב רדיו
	3. MUTE – השתקת קול
	4. לחצני מספרים 0-9 לבחירת ערוץ בלחיצה ישירה
	5. GOTO – קביעת זמן הנגינה של מדיה בעת צפייה בערוץ טלוויזיה במצב USB
	6. FAVORITE תצוגה או עריכה של רשימת התוכניות המועדפות.
	7. MENU משמש לכניסה לתפריט הראשי
	8. INFO – הצגת מידע על התוכנית המשודרת על גבי המסך
	9. RECALL – חזרה לתוכנית הקודמת, תפריט קודם
	10. EXIT – יציאה מתפריט, חזרה לתצוגת מסך מלא
	11. VOL- / VOL+ הגברת או הנמכת הווליום
	12. CH- / CH+ בחירה ערוץ הקודם / הבא
	13. OK בחירת הפריט המודגש.
	14. EPG משמש להצגת מדריך שידורים אלקטרוני של הטלוויזיה/רדיו על גבי המסך
	15. SUBTITLE בחירת שפת כתוביות
	16. AUDIO – בחירת מצב שמע
	17. TTX – לחצן הדלקה/כיבוי מצב טלטקסט (במידה ומשודר על ידי התחנה)
	18. REV חיפוש לאחור במהלך נגינת מדיה
	19. FWD חיפוש קדימה במהלך נגינת מדיה
	20. PREV – מנגן פרק קודם
	21. NEXT – מנגן את הפרק הבא
	22. PLAY ניגון תוכנית או סרט
	23. PAUSE הקפאת תוכנית או סרט
	24. STOP – עצירת ניגון תוכנית או סרט
	25. REPEAT הפעלה / ביטול מצב חזרה
	26. PAGE +/-
	27. PVR הקלטת תוכניות טלוויזיה (הקלטת וידאו אישית)
	28. REC להקלטת תוכנית TV
	29. ארבעה לחצנים צבעוניים המשמשים לבחירת פונקציות שונות בהתאם לאפשרויות המוצגות על גבי המסך.

חיבור הממיר לאנטנה ולטלוויזיה:

- (1) חבר את כבל האנטנה לכניסת **ANT IN** בגב הממיר.
- (2) חבר את הממיר לטלוויזיה בעזרת כבל **AV** כגון: **3RCA X 3RCA** או כבל **HDMI**.
- (3) חבר את הממיר לחשמל באמצעות ספק כוח חיצוני לחץ על לחצן כיבוי והפעלה שבחזית המכשיר.

סכמת חיבור הממיר לטלוויזיה:

התמונה להמחשה בלבד !



התקנה ראשונית (מדריך התקנה):



- (1) הדלק את הטלוויזיה ועבור למצב **AV** או **HDMI**
- (2) חבר את הממיר לחשמל והדלק אותו, וודא כי הממיר מחובר לטלוויזיה.
- (3) על המסך יופיע החלון הבא: **SAKAL**
- (4) הממיר יכנס למצב התקנה אוטומטית.
- (5) על המסך יופיע החלון הבא:
- (6) קבע בעזרת החצים את:
שפת התפריט (**OSD**) - לעברית / **HEBREW**
מדינה - ישראל / **ISRAEL**
סריקת ערוץ
- (7) לחץ על החצים למעלה/למטה לבחירת הפונקציה אותה הינך רוצה לכוון, לאישור לחץ **O.K**
- (8) לחץ על לחצן **O.K** במצב **סריקת ערוץ**, הממיר יתחיל לסרוק את הערוצים לצורך הכנסתם לזיכרון הממיר. בסיום הסריקה הערוצים שנמצאו יוצגו על גבי המסך. וודא כי אכן כל הערוצים מופיעים.



חיפוש זה מיועד לאנשי מקצוע. בחר את התדר ואת רוחב הסרט שבו ברצונך לבצע את הסריקה, ולחץ על הלחצן **O.K.**
בסיום הסריקה יוצגו על המסך כל ערוצי הטלוויזיה והרדיו אשר נקלטו. לחץ **EXIT** (10) בשלט לציאה מהתפריט.

תוכניות:



במצב זה ניתן לכוון ארבע פונקציות עבור הערוצים: נעילת ערוץ, מחיקת ערוץ, דילוג על ערוץ ושינוי שם ערוץ (**rename**) וזאת על ידי כניסה למנהל הערוצים. כמו כן, ניתן לקבוע את רשימת הערוצים המועדפים על ידי כניסה לרשימת המועדפים.

עריכת תוכנית:



לחץ על כפתור ה-MENU (7) בשלט ובפזרת החצים בחר ב"תוכנית" ולחץ OK למעבר לעריכת תוכנית. לחץ שוב על כפתור OK ואז יפתח מסך הכנס סיסמא, הסיסמא היא 000000 יפתח חלון עריכת תוכניות עם כל רשימת הערוצים המאוחסנים בממיר.

העבר (שינוי מיקום ערוץ)

לשם שינוי מיקום הערוץ (מספר), לחץ על הלחצן האדום שבשלט (29) עבור בעזרת החצים למעלה/למטה לערוץ אותו הינך מעוניין לשנות ולחץ OK. עבור למיקום שברצונך ולחץ OK לאישור.

נעילת ערוץ:

בעזרת כפתורי המעלה / מטה בחר את הערוץ הרצוי ולחץ על הכפתור הצהוב, הערוץ יעבור למצב נעול ולא ניתן יהיה לצפות בו, לשם שיחזור צפיה הכנס את הסיסמא (000000), לשם ביטול הנעילה לחץ שוב על הכפתור הצהוב.

מחיקת ערוץ:

לחץ על הכפתור הכחול למחיקת הערוץ, הערוץ ימחק מזיכרון הממיר. תופיע אזהרה (מידע) האם תרצה למחוק ערוץ זה? לחץ OK למחיקה / EXIT לביטול.

דילוג על ערוץ:

לחץ על הכפתור הירוק לדילוג על הערוץ. לביטול לחץ שוב על הכפתור הירוק.

שינוי שם הערוץ:

לחץ על הכפתור RECALL (9) בשלט - יפתח מסך שבעזרתו תוכל לשנות את שם הערוץ על ידי מעבר בין האותיות והמספרים על ידי ארבעת החצים. לאישור לחץ על הכפתור הכחול, הדגש את המילה "כן" ולחץ על OK.

מועדפים

אם בחרתם את הערוצים המועדפים לחצו על FAV ותציג את רשימת המועדפים. תוכלו להשתמש במקש למעלה למטה לבחירת התוכנית המועדפת.

EPG (מדריך תוכניות)



מדריך תוכניות טלוויזיה המופיע על המסך ומראה תוכניות לפי לוח זמנים של שבעה ימים מראש לכל ערוץ. לחצו על לחצן EPG בשלט רחוק (14) על מנת להגיע למדריך. בעזרת לחצני החצים ניתן לדפדף בין עמודים.

מיון – ע"י LCN

LCN-פועל

תמונה



לחץ על כפתור ה-MENU בשלט, בחר במצב "תמונה" ולחץ חץ למטה. בעזרת החצים למעלה/למטה עבור לשורה אותה הינך מעוניין לשנות. שנה את ההגדרה ואשר על ידי לחיצה על כפתור EXIT. במצב זה ניתן לקבוע את מאפיינים כגון:
יחס רוחב / גובה – אוטומטי
רזולוציה – 1080i
פורמט – PAL

זמן



במצב זה ניתן לקבוע את התאריך והשעה בצורה אוטומטית או ידנית. לכניסה למצב זה לחץ על כפתור ה-MENU בשלט, בחר מצב "זמן" ולחץ על החץ כלפי מטה. שימוש פיצוי זמן - במצב אוטומטי - השעון מעדכן את הזמן באופן אוטומטי על ידי הנתון המשודר ע"י הלוויין. שימוש פיצוי זמן ידני - במצב ידני - ניתן לכוון שעון ותאריך באופן ידני. יש לשים לב לאזור זמן שעון חורף GMT 2+ / שעון קיץ GMT 3+ שינה - ניתן לכוון כיבוי אוטומטי של הממיר לחיסכון בחשמל, הממיר יכבה באופן אוטומטי בזמן שנבחר. הפעלה כיבוי - ניתן לכוון זמן שינה / יקיצה על ידי הממיר. OSD AUTO DISAPPEAR - מה משך הזמן שהכתוביות יופיעו על גבי המסך.

אפשרויות



לחץ על כפתור ה-MENU בשלט, בחר במצב "אפשרות" ולחץ חץ למטה. בעזרת החצים למעלה/למטה עבור לשורה אותה הינך מעוניין לשנות ולחץ על חץ ימין / שמאל. שנה את ההגדרה וליציאה לחץ על EXIT.

במצב זה ניתן לשנות את ההגדרות עבור שפת תצוגת מסך (OSD), שפת שמע (קול), שפת כתוביות וציאת קול דיגיטלית.

טיימרים:



לעריכת הקלטה יש ללחוץ על הכפתור ה- **TIMER** (כחול) בשלט. יפתח מסך בו ניתן לקבוע עבור כל הקלטה את: מספר הערוץ, תאריך ההקלטה, זמן התחלת ההקלטה, זמן סיום ההקלטה את צורת ההקלטה חזרה (חד פעמית, יומית, שבועית וחודשית) **MODE** (צפייה / הקלטה).
לצורך קביעת מאפייני ההקלטה כגון תאריך, יש ללחוץ על המספרים ולבחור את הנתון הרצוי. ללחוץ על **O.K.** לסיום יש ללחוץ על כפתור ה- **EXIT**

הקלטה REC



מאפשר הקלטה לזיכרון USB חיצוני.

1. הכנס התקן USB לשקע USB שבחזית המכשיר.
2. בחר את הערוץ שברצונך להקליט.
3. לחץ על כפתור **<REC>** (28) שבשלט סימון עיגול צהוב יופיע בפינה הימנית של המסך במהלך ההקלטה...
לסיום ההקלטה לחץ על לחצן **STOP** שבשלט (24). יפתח חלון אשר ישאל האם ברצונך להפסיק את ההקלטה, לאישור לחץ **OK** לביטול לחץ **EXIT**

שיטה (הגדרות מערכת)



לחץ על כפתור ה-**MENU** בשלט, בחר במצב "שיטה" ולחץ חץ למטה. בעזרת החצים למעלה/למטה עבור לשורה אותה הינך מעוניין לשנות ולחץ על **OK**, שנה את ההגדרה ואשר על ידי לחץ על **EXIT**.

מדריך הורים

הכנס סיסמא (000000)
ניתן לקבוע הגבלת גיל

קבע סיסמא

מאפשר שינוי סיסמא ברירת המחדל (000000)

שחזר הגדרות מפעל:

במצב זה כל ההגדרות שבוצעו נמחקות כולל כל התחנות. הממיר יחזור להגדרות היצרן המקוריות.
הכנס סיסמא (000000), לאישור לחץ על **OK**. הממיר חוזר לחלון התקנה מחדש.

מידע

מציג את הגרסה שבה הממיר צרוב.

עדכון וגיבוי:

מצב זה נועד לשדרג את תוכנת הממיר והינו מיועד לשימוש טכנאי השירות בלבד. השדרוג יעשה בעזרת שקע **USB** שבחזית המכשיר.

USB



מולטימדיה

מאפשר שליטה על המדיה המחוברת בהתקן USB של הממיר. הממיר יכול לשלוט על מגוון פורמטים: מוזיקה, תצלום, סרט, PVR (הקלטות שלי).

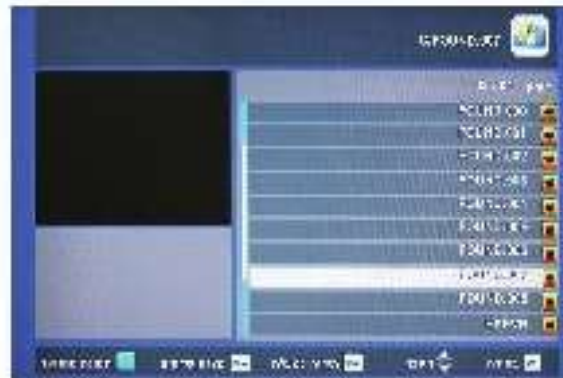


מוזיקה



בחר מצב "מוזיקה" ולחץ OK בשלט, בעזרת החצים הדגש את הקובץ שברצונך לשמוע, ולחץ OK. לשם הפסקת השמיעה יש ללחוץ על לחצן STOP בשלט. ניתן להשתמש בכפתורים בשלט על מנת להריץ קדימה / אחורה / נגן / השהה / עצור שבשלט.

תצלום



בחר מצב "תצלום" ולחץ OK בשלט, בעזרת החצים הדגש את הקובץ שברצונך לראות, ולחץ OK. לחץ על החץ ימינה או שמאלה למעלה ולמטה ולחץ OK התמונה תופיע על המסך, לשם הפסקת הצפייה יש ללחוץ על לחצן EXIT מספר פעמים.

סרט:



בחר מצב "סרט" ולחץ OK בשלט. בעזרת החצים הדגש את הקובץ הנדרש (שמאסן בתוכו את הקובץ שברצונך לראות, לחץ OK על מנת להיכנס לסרט, בחר את הקובץ שברצונך לראות ולחץ OK. לחץ על החץ ימינה או שמאלה ולחץ OK הצפייה בהקלטה תחל, לשם הפסקת הצפייה יש ללחוץ על לחצן STOP בשלט.

ניתן להשתמש בכפתורים בשלט על מנת להריץ קדימה / אחורה / גן / השהה / עצור שבשלט.

* סרטים שהוקלטו על התקן USB בפורמט Divx לא יוקרנו באיכות HD.

PVR

מאפשר עריכה של הקבצים המוקלטים בדיסק.



בחר מצב "PVR" ולחץ OK בשלט. בעזרת החצים הדגש את הקובץ הנדרש HBPVR (שמאכן בתוכו את כל ההקלטות שביצענו בעזרת הממיר) שברצונך לראות. לחץ OK על מנת להיכנס לרשימת ההקלטות. בחר את הקובץ שברצונך לראות ולחץ OK הצפייה בהקלטה תחל במסך המפוצל, לשם צפייה במסך מלא יש ללחוץ על הכפתור האדום.

ניתן למחוק קבצים מתוך הזיכרון ע"י לחיצה על הכפתור הצהוב בשלט. הקובץ הנבחר יסומן ע"י וי לחץ OK בשלט יפתח חלון בקשה לאישור המחיקה לשם מחיקה לחץ OK בשלט.

בעיות שידור הקשורות למיקום או למזג האוויר:

אסונות טבע משפיעים על קליטת האותות. אם השידור הארצי מושפע מאוד מתנאי מזג אוויר קשים, קיימים מספר צעדים בסיסיים שבאפשרותך לנקוט כדי לשפר את הקליטה:

1. ודא שהאנטנה מכוונת כך שתקלוט את האות החזק ביותר הקיים.
2. אם צעד זה אינו פותר את הבעיה, ייתכן שתצטרך להתקין אנטנה גדולה יותר, כך תוכל לקלוט יותר משידור האות. צור קשר עם שירות/ספק/יבואן לקבלת הפרטים.
3. אם אתה מתגורר באזור שיש בו לעיתים תכופות שלג או ברד, עליך להתקין מערכת נגד הקפאה כדי למנוע הצטברות קרח, שלג או לחות על גבי האנטנה (במקרה של אנטנה חיצונית).

פתרון בעיות:

בעיה	נורית המתח שבפאנל הקדמי אינה מאירה, ולא מופיעה הודעה בפאנל הקדמי.
פתרון	(א) בדוק את זרם החשמל וודא שספק הכוח מחובר היטב לשקע חשמל. (ב) בדוק שהמקלט הדיגיטאלי מצוי במצב "המתנה" - על ידי לחיצה על לחצן "ההמתנה" בשלט.
בעיה	קיימת תאורה בפאנל הקדמי אך לא קיימת תמונה על גבי מסך הטלוויזיה.
פתרון	(א) לחץ על MENU בשלט או בפאנל הקדמי, כדי לכוון את הקליטה. (ב) ודא שהחיבורים בין הממיר והטלוויזיה מתאימים למצב בו הטלוויזיה צריכה להיות מוגדרת. (ג) בדוק שרמת הבהירות של הטלוויזיה גבוהה מספיק. (ד) בדוק אם יציאת הוידאו שנבחרה מתאימה לכניסה המחוברת למסך.
בעיה	איכות תמונה ירודה.
פתרון	בדוק את האנטנה, וודא שהיא מיושרת לכיוון הנכון.
בעיה	אין שמע
פתרון	(א) בדוק שעצמת השמע של המקלט ושל הטלוויזיה מוגדרים כהלכה ואינם מושחקים. (ב) בדוק את חיבורי השמע. (ג) וודא שהמקלט הועבר למצב השמע נכון.
בעיה	אין תמונה
פתרון	(א) בדוק את חיבורי הוידאו. (ב) נסה פורמטים שונים של וידאו באמצעות לחיצה על V-FORMAT בשלט הרחוק.
בעיה	אין טלטקסט
פתרון	(א) ודא שהערוץ שבו אתה צופה מכיל מידע טלטקסט. (ב) בדוק את הטלוויזיה וודא שהיא יכולה לשדר טלטקסט. (ג) בדוק שהטלוויזיה שלך יכולה לשדר טלטקסט ונמצאת במצב טלטקסט. (ד) בחר מספר עמוד טלטקסט, לדוגמא 601.
בעיה	אין אפשרות לנעול את האות
פתרון	(א) וודא שמערכות הקליטה מותקנות כראוי ומחוברות נכון למקלט. (ב) בדוק האם הפרמטרים שהכנסת הם התדר המרכזי של הערוץ הרצוי. קיימים פרמטרים הניתנים לשינוי ע"י המפעילים. ודא שיש ברשותך את הפרמטרים המעודכנים ביותר.

* הערה: צור קשר עם המפיץ המקומי בכל בעיה טכנית שהיא.



סקל אלקטרוניקה בע"מ

יבוא ושיווק מוצרי חשמל ואלקטרוניקה, משנת 1976
בנין מנרמת, דרך בן צבי 84 תל-אביב, טלפון: 03-6816155 פקס: 03-6816158

תנאי האחריות:

- * תוקף האחריות הוא למשך 12 חודשים מתאריך הקניה.
- * האחריות היא לגבי פגמים בייצור ו/או חומר לקוי.
- * האחריות היא לביצוע התיקון הנדרש לפעולתו התקינה של המכשיר, או החלפתו במכשיר תקין.
- * בכל מקרה האחריות מוגבלת לערך המכשיר בלבד ולא מכסה נזק שנגרם במישורין או בעקיפין לאדם או ציוד כלשהו פרט למכשיר עצמו.

האחריות לא תחול במקרים הבאים:

- * שריפת מעגלים אלקטרוניים כתוצאה מאספקת מתח חשמלי חיצוני לא מתאים.
- * הקלקול נגרם על ידי שימוש שלא בהתאם להוראות היצרן (שימוש תעשייתי בכלי ביתי וכדומה).
- * קלקול (עקב כוח עליון: שריפה, מים, שבר וחדירת גוף זר)
- * המכשיר תוקן או בוצע ניסיון לתיקון, או הוכנסו בו שינויים שלא על ידי מעבדת השירות.
- * על חלקי פלסטיק שונים אין אחריות.
- * בלאי על חלקים מכאניים.
- * שימוש באביזרים נלווים בלויים או בלתי מתאימים.

האחריות תהיה תקפה בתנאי:

- * שהוחתמה בחותמת וחתימת המוכר.
- * שצורפה אליה חשבונית רכישת המוצר.
- * שספח תעודת האחריות נשלח ל"סקל אלקטרוניקה בע"מ" תוך שבוע ימים מרכישת המוצר.

*** * יש לשלוח את המוצר לתיקון על חשבון ואחריות השולח**

תעודת אחריות מקלט SKAL DVB-T + T2 דגם SKL-06DR

שם הקונה: _____

תאריך קניה: _____

כתובת וחתימת המוכר

- * במקרה של תקלה נא להעביר את המכשיר באמצעות המוכר ארוז היטב בצירוף החשבונית ולא ישירות אלינו.

USER MANUAL



DECODIFICADOR TV DIGITAL
DVB T2

TABLE OF CONTENTS

Notice.....	2
Safety Information.....	3
1. Before You Begin.....	5
1.1 Features.....	5
1.2 Accessories.....	5
2. Controls and Functions.....	6
2.1 Front Panel.....	6
2.2 Rear Panel.....	6
2.3 Remote Control Unit.....	7
3. Connections.....	8
3.1 Connecting to TV.....	8
4. Installation and Operation.....	9
4.1 OSD Language.....	9
4.2 Country.....	9
4.3 Auto Search.....	9
5. Main Menu.....	9
5.1 Program.....	10
5.2 Picture.....	11
5.3 Channel Search.....	12
5.4 Time.....	14
5.5 Option.....	15
5.6 System.....	15
5.7 USB.....	17
6. TV Viewing and Operation.....	22
7. Trouble shooting.....	23

Notice

Read this manual carefully and make sure you understand the provided instructions. For your safety, check what the result each action will be.

Warnings, Cautions and Notes

Throughout the whole manual pay special attention to the following marks that indicates hazardous situations.



Caution

Indicates a situation which, if not avoided, could damage the equipment or apparatus.



Warnings

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in serious injury.



Note

Indicates additional information to the user to make the user aware of possible Problems and information of any importance to help the user to understand, to use and to maintain the installation.



Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This Marking Shown on the product or its literature indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product. Or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Safety Information

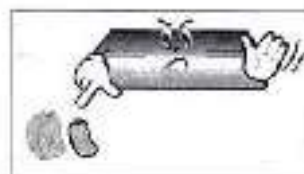
This digital terrestrial receiver has been manufactured to comply with international safety standards. Please read the following safety precautions carefully.

Safety Instructions and Precautions

The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.



Avoid placing heavy things and blocking ventilation passage.
(Passage blocking can cause fire)



Avoid Scrubbing the surface with Benzene or Volatile gasoline,
Color can be damaged.



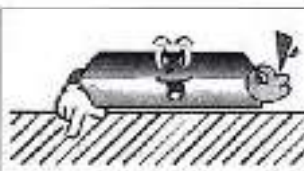
Leave the power and the antenna off for the long absence
or during thunder storm.



Avoid dropping and damaging Remote Control Unit.



If there is smoke or burning smell, turn off&un-plug the set
immediately. Contact your local repair center for advice.



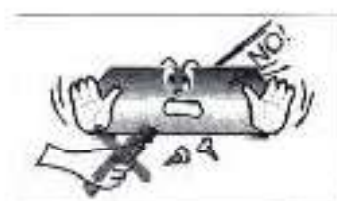
Avoid place the set on slippery and slant surface.



Keep away from the water.



Clear off the dust. Dust or Metallic particles inside the set can cause fire and electric shock.



Avoid disassembling and assembling. Do not open the set.



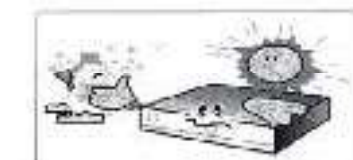
Do not snatch the cable to plug out.
Do not move the set while power cord is plugged in.



Keep the distance from Magnetic items and Audio Speaker.



Place the set with the good ventilation and away from the direct sunlight and humidity.



Avoid the temperature of over 30C and below 5C.

1. Before You Begin

1.1 Features

DVB-T/T2 H.264 HD Receivers, fully comply with DVB-T/T2 Standard
USB2.0 PVR and time shift-ready via USB port
576i/720p/1080i/1080p HD output
Support MPEG-4,H.264,AAC,AC3 and PCM formats
JPEG and BMP media playback

1.2 Accessories

User Manual
Remote Control
AV Cable
DC Adapter
Battery
ANT



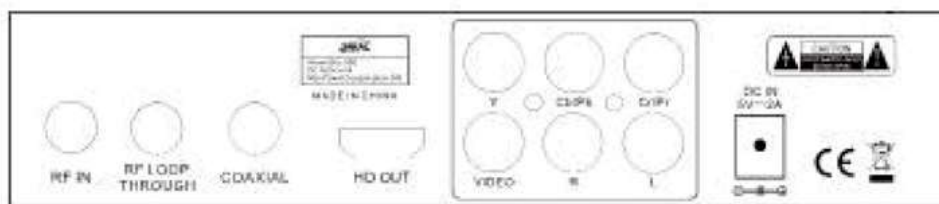
2. Controls and Functions

2.1 Front Panel



1. **LED DISPLAY WINDOW:** Display channel number.

2.2 Rear Panel



1. **RF IN:** Connect the antenna .

2. **RF OUT:** Loop Out is an output port of the DISH IN signal.

3. **HD OUT:** Connect the TV HD OUT in.

4. **CVBS,R,L:** This sockets connect to your TV .

2.3 Remote Control Unit

All receiver features can be controlled with the remote controller.

1. STANDBY: switch the product to on or POWER.
2. SUB-T: Select Subtitles Language.
3. TTX: Display Teletext contents.
4. MUTE: Mute or Restore Audio Output.
5. EPG: (Electronic Program Guide) Call up the EPF.
6. GOTO: Set the play time of media.
7. PAGE+: Go to the next page.
8. AUDIO: Select an Audio Language or Audio Mode.
9. REPEAT: Press this button to repeat program
10. PAGE+: Go to the last page.
11. MENU: Press this button to run menu on screen and call command box.
12. CH+/-: Navigate through the Menu. Select the next or previous Channel.
13. EXIT: Press to return to the previous menu.
14. VOL-/+ : Volume Increase and Decrease.
15. OK: Select the highlighted item.
16. FAV: Display or edit the favourite program list.
17. TV/RADIO: Switch between TV and Radio mode.
18. 0-9 (Numeric Buttons): Selected menu.
19. RECALL: Return to the last selected menu.
20. INFO: Show information of the current program.
21. REV: Search forward during media play.
22. FWD: Search backward during media play.
23. PREV: Return to the previous track during playing.
24. NEXT: Skip to the next track during playing.
25. TIMESHIFT: Press this button for timeshift function.
26. PVR: Record and replay television programme and film ect.
27. V-Format: Press this button to check v-format.
28. ASPECT: Press this button to aspect.
29. Timer: Press this button to timer programme.



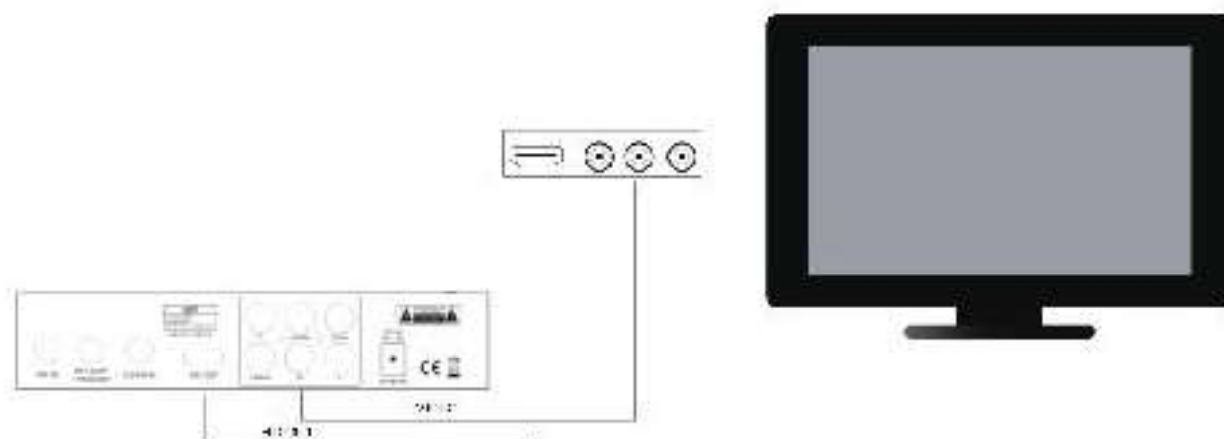
3.Connections

Install the receiver in a horizontal position.

Do not place any heavy object – such a TV set – on the receiver.

Do not install the receiver in following environments: vibration, direct sunrays, excessive humidity, extreme high or low temperatures, no ventilation, etc

3.1Connecting to TV



VIDEO--Connect Red and White connector to Audio R and Audio L, and Yellow into Video port respectively.

HD OUT --Connect the HD OUT Port of TV to the HD OUT Port.

4.Installation Guide and Operation

After all connections have been made properly,switch on TV and make sure the unit is connected to the Main Power.Press Power button to switch the unit on.If you are using the unit for the first time or have restored the unit to Factory Default,the Installation Guide Menue will appear on your TV screen.

1. Turn on your TV and receiver.
2. Used the **▲/▼** button you can move upwards and downwards in the menu.
3. When you have reached the required subject menu, Press the **OK** button to confirm your selection.
4. Press the **EXIT** button to exit.



4.1 OSD Language

1. You can press the **◀/▶** button to select different language. Such as English Czech Danish French German Italian Portuguese Spanish and Swedish.

4.2 Country

1. You can press the **◀/▶** button to set the country which you belong to.

4.3 Auto Search

1. If you select channel search and press the **OK** button .Then start to auto search the channel..
2. Once channel tuning is complete,you can start watching TV program..

5. Main Menu

1. Press the **[MENU]** key, enter the main menu.5.1 Program

To access the Menue,press the MENU button and select[Program].Using the RIGHT/LEFT keys to nevigat through themenue.The Menu provides options to adgest the Program Manage Settings. Select an option and press OK or RIGHT to adgest that setting.Press the EXIT button to exit the Menu.



5.1.1 Program Edit

To edit your program preferences(lock,skip,favourite, move or delete),you will need to enter the Program Edit Menu.This Menu requires a password to access.Enter the default password"000000".

The master unlock password is "000000"



Set Favourite Channels

You can create a shortlist of favourite programs that you can easily access.

Set Favourite TV or Radio program:

1.Select your desired channel then press the FAV button.

A heart-shaped symbol will appear and the channel is marked as a Favourite.

2.Repeat the previous step to select more Favourite channels

3.To confirm and exit the Menu,press the EXIT key.

Disable Favorite TV or Radio Channel:

Select the Favorite channel and press Favorite button on the remote control to cancel

View Favourite Channel

1.While in normal viewing mode,press Favourite button and the Favourite Menu will appear.

2.Press UP/DOWN to browse through your Favourite Channels

3.Press OK to select your favourite channel.

Delete a TV or Radio Program

1.Select the Program and then press the BLUE button.

A warning message will appear.Press OK to delete the channel,

2.Repeat the previous step to select more channels to delete.

Skip TV or Radio Channel

1.Select the channel you would like to skip and press theGREEN button.

A skip symbol is displayed.The channel is marked as a skip.

2.Repeat the previous step to skip more channels

3.To save your setting and exit it the menu,press EXIT key.

Disable the Skip Channel function:

Select the skip channel and press the GREEN button on the remote control to cancel

Move a TV or Radio Program

1.Select the preferred channel then press the RED button.A move symbol will appear.

2.Press UP/DOWN to move the channel.

3. Press OK to confirm
4. Repeat the above steps to move more channels.

Lock Program

You can lock selected programs for restricted viewing.

Lock a TV or Radio channel:

1. Select the preferred channel then press the YELLOW button. A lock-shaped symbol is displayed. The channel is now marked as locked.
2. Repeat the previous step to select more channels.
3. To confirm your setting and exit the menu, press the EXIT button.
4. Press the YELLOW button to disable the lock channels function
5. To view the locked channels, you will be required to enter either the default password '000000' or your last set password. The master unlock password is '000000'.
7. Press the TTX button, You can rename the program by softkeyboard.

5.1.2 EPG

< Program Guide >

The EPG is an on-screen TV guide that shows scheduled programs seven days in advance for every tuned channel. Press the EPG button on the Remote Control to access the guide.



You can use the UP/DOWN key to select the preferred program. If there is more than one page of information, use the BLUE button for page up and the YELLOW button for page down.

5.1.3 Sort

1. [By LCN]: Sort of programs under the LCN.
2. [By Service Name]: According to the beginning letter of the program name to sort.
3. [By Service ID]: According to service ID to sort.
4. [By ONID]: Sort of programs according to ONID.

5.1.4 LCN

1. [Off]: Disable to sort the programs by LCN.
2. [On]: Enable to sort the programs by LCN.

5.2 Picture Setting

To access the Menu, press MENU then select [Picture] using the RIGHT/LEFT key. The Menu provides options to adjust the video settings. Press UP/DOWN to select an option and press RIGHT/LEFT to adjust that setting. Press EXIT to exit the menu.



You can change this setting if the picture resolution does not appear to be correct. This setting is to match the most common setting for HDMI.

[480P]: for NTSC TV system

[576P]: for PAL TV system

[720P]: for NTSC or PAL TV system

[1080I]: for NTSC or PAL TV system

[1080P]: for NTSC or PAL TV system

(b)TV Format

If the picture does not appear to be correct you can change this setting. This should match the most common setting for TVs in your country.

[NTSC]: for NTSC system TV

[PAL]: for PAL system TV

5.3 Channel Search

To access the menu, press MENU and select [Search Channel] using the ◀/▶ keys.

This Menu provides options to adjust the Search Channel settings.

Press ▲/▼ to select an option and press ◀/▶ to adjust the settings.

Press EXIT to exit the Menu



(a)Auto Search

This option will automatically search for channels and save them. All previously saved channels and setting will be deleted.

1. Select [Auto Search] and press OK or RIGHT to start channel search.
2. To cancel channel search, press EXIT. Any channels that have been found will be saved.

5.3 .1 Auto Search

1. If you don't know the frequency .Automatic search can search program from the prepared frequency.
2. It will automatic to save program when the search is completed.



5.3 .2 Manual Search

(b)Manual Search

This option allows you to scan for new channels without deleting previously saved channels and settings.

1. Select [Manual Search] then press OK or RIGHT. The channel search screen will appear.
2. Press the ◀/▶ key to select the channel frequency
3. Press OK to start searching channels

If a channel is found, it is saved.



5.4 Time

1. Press the ▲/▼ button to select a item.
2. [Time Offset]: Press the ◀/▶ button to select auto or manual.
<Auto>: Time Zone will be setted automatically by country region.
<Manual>: Time Zone will be setted by manual.
3. [Sleep]: Press the ◀/▶ button to select the sleep time.
4. [Power On/Off]: Press the OK button into setting window.



5.4.1 Power On/Off

1. [Power On]: Press the ◀/▶ button to select Disable or Enable.
<Disable>: You could not set the power on time.
<Enable>: You could set the power on time.
2. [Power On Time]: Press number key to input time.
3. [Power Off]: Press the ◀/▶ button to select Disable or Enable.
<Disable>: You could not set the power off time.
4. [Power Off Time]: Press number key to input time.



5.5 Option

1. Press the ▲/▼ button to select a item.
2. [OSD Language]: Press the ◀/▶ button to select language that display on the menu .
3. [Subtitle Language]: Press the ◀/▶ button to select the subtitle language.
4. [Audio Language]: Press the ◀/▶ button to select the audio language.
5. [Digital Audio]: Press the ◀/▶ button to set the output form of digital audio.
<PCM>: Local decoding, HD OUT stereo output.
<RAW HD OUT On> HD OUT output track digital source, amplifier decoding.
<RAW HD OUT Off>: After decoding , and then output to the amplifier by the optical fiber.



5.6 System

1. Press the ▲/▼ button to select a item.
2. [Parental Guidance]: Press the **OK** button to select the age level.
<Input Password>: Default 000000
3. [Set Password]: Press the **OK** button to input new password.
4. [Restore Factory Default]: Press the **OK** button to restore factory default.
<Input Password>: Default 000000
5. [Information]: Press the **OK** button to see the information about the model, SW version and HW version.
6. [Software Update]: You can select OTA or USB to update.
<OTA>: On air download.
<USB Upgrade>: You must prepare a file of usb_upgrade_all_flash.bin.



5.6.1 Parental Guidance

1. Press the ◀/▶ button to select the age level.
2. Press the **OK** button to confirm.



5.6.2 Set Password

1. [Input Old Password]: Press the number key to input old password.
2. [Input New Password]: Press the number key to input new password.
3. [Confirm Password]: Press the number key to input new password again.
4. Press the **OK** button to confirm.



5.6.3 Information

1. Press the **EXIT** button to exit.



5.6.4 Software Update

1. [OTA]: Press the **OK** button to set on air upgrade time and status.
2. [USB Upgrade]: Press the **OK** button to select the file of usb_upgrade_all_flash.bin.
3. Press the **EXIT** button to exit.



<OTA>

1. [Status]: Press the ◀/▶ button to select Off or On.
2. [Start Time]: Press the ◀/▶ button to select Time.
3. Press the **OK** button to confirm.



5.7 USB

1. Press the ▲/▼ button to select a item.
2. [Multimedia]: Press the **OK** button to select a subject such as music photo movie or PVR.
3. [Photo Configure]: Press the **OK** button to set parameters about photo configure.
4. [Movie Configure]: Press the **OK** button to set parameters about movie configure.
5. [PVR Configure]: Press the **OK** button to set parameters about PVR configure.



<Photo>

1. [Ok]: Press the **OK** button to view a photo.
2. [Slide Show]: Press the **RED** button to slide show photo.
3. [Grid Show]: Press the **BLUE** button to grid show photo.
4. [EXIT]: Press the **EXIT** button to exit.



<Movie>

1. [Ok]/[▶]: Press the **OK/PLAY** button to play movie.
2. [|<<]: Press the |<< button to play previous movie file.
3. [>> |]: Press the >>| button to play next movie file.
4. [<<]: Press the **F.RWD** button to play backward. It's speed can be increased up to -2X, -4X, -8X, -16X, -32X.
5. [>>]: Press the **F.FWD** button to play forward. It's speed can be increased up to 2X, 4X, 8X, 16X, 32X.
6. [■]: Press the **STOP** button to stop playing movie.
7. [||]: Press the **PAUSE** button to pause movie.
8. [Preview/FullScreen]: Press the **RED** button to view the movie in preview or full screen mode.



<PVR>

1. [Ok]/[▶]: Press the **OK/PLAY** button to play movie.
2. [◀◀]: Press the ◀◀ button to play previous movie file.
3. [▶▶]: Press the ▶▶ button to play next movie file.
4. [◀◀]: Press the **F.RWD** button to play backward. It's speed can be increased up to -2X, -4X, -8X, -16X, -32X.
5. [▶▶]: Press the **F.FWD** button to play forward. It's speed can be increased up to 2X, 4X, 8X, 16X, 32X.
6. [■]: Press the **STOP** button to stop playing movie.
7. [||]: Press the **PAUSE** button to pause movie.
8. [Preview/FullScreen]: Press the **RED** button to view the movie in preview or full screen mode.
9. [Delete]: Press the **YELLOW** button to delete record file.
10. [Rename]: Press the **GREEN** button to rename record file.



5.7.2 Photo Configure

1. [Slide Time]: Press the ◀/▶ button to change the slide time.
2. [Slide Mode]: Press the ◀/▶ button to change the slide mode.
3. [Aspect Ratio]: Press the ◀/▶ button to change aspect ratio in keep or discard.



5.7.3 Movie Configure

1. [Subtitle Specific]: Press the ◀/▶ button to change subtitle size.
<BIG> <NORMAL><SMALL>
2. [Subtitle BG]: Press the ◀/▶ button to change subtitle background.
<Gray><YellowGreen>
<Transparent><White>
3. [Subtitle FontColor]: Press the ◀/▶ button to change subtitle font color.
<Green><White><Black>
<Red><Blue>



5.7.3 PVR Configure

1. [Record Device]: Press the OK button into record device window.
2. [Format]: Press the OK button into format window.



<Record Device>

1. [Disk]: Press the ◀/▶ button to select record device.
2. [Timeshift Size]: Press the ◀/▶ button to change timeshift size.



<Format>

1. [Format]: Press the ◀/▶ button to select format device.
2. [File System]: Only support of file system FAT32.
3. [OK]: Press the OK button to start format.



6. TV Viewing and Operation

In the TV viewing mode, you can do the following:

1. [CH▲/CH▼]: Chang the current TV programs.
2. [VOL◀/VOL▶]: Adjust the TV volume.
3. [0 ~ 9]: Press the number keys, enter the number of television programs to select the desired TV program.
4. [REC]: Record the current program when you have inserted the USB storage device .
5. [SUB-T]: Select TV subtitles.
6. [AUDIO]: Select the TV program language.
7. [OK]: Display a list of television programs.
8. [FAV]: Enter the favorite program menu, select the favorite program which you want to watch..
9. [INFO]: Press the button first to display the current TV program banner .If you press the button second before the banner disappear ,it will to display the program information window.

7. Trouble shooting

There may be various reasons behind receiver problems, Check the receiver according to the procedures described below. If you can't solve your problem even after following the troubleshooting procedures, please contact the dealer. Do not open the receiver cover. It may cause a dangerous situation.

The front panel doesn't display any message.	The power cord is not plugged in.	Check that the power cable is plugged in to the wall outlet.
No picture or sound.	Wrong connection of the Audio/Video output of the receiver to TV.	Connect the Audio/Video output of the receiver to TV correctly.
	Wrong connection of the antenna.	Connect the antennal cable correctly.
	No or Bad signal message appears.	Check other device connected between Antenna and the receiver, or adjust the antenna position.
	Audio muting	Press the MUTE button
	TV Power	Turn TV on.
No picture.	The receiver can't receive the signal.	Check the antenna cable, replace the cable, or connect the cable to the receiver tightly.
	Incurrent values of some tuner parameters.	Set the values of tuner parameters correctly. Refer to the Installation menu.
No or bad signal.	The UHF Antenna is not Pointing.	Adjust the antenna.
	Signal too strong.	Connect the signal attenuator to the signal input.
	Antenna is too small.	Change to a larger antenna.
The remote controller does not operate.	The batteries of the remote controller are not inserted or exhausted.	Check whether the batteries are inserted correctly in your remote controller. Check and replace the batteries of the remote controller.
Poor picture quality. Less channels in scanning.	Signal loss cable.	Change the antenna power in Antenna menu.